

Tsalende tchu no

Tsalende tchu no

Lai son de dzòo é de natte don la via d'an fameuille que s'oublion pouu, lai son de dzòo é de natte ieuï acapiton de bague tellamente joulie que reuston don la memouée de tcheutte, pe todzò. Son séise dzòo é seulle natte que vèyon naivre le méinoo. Soufléï pe lo premièa coou féï moou; la via no-ze salue pai, méï can arue on don sembloblo n'en pouu lo ten de treu penséï di momàn que n'en lo queuo plen de joué é n'en renque voya de fée sai a tcheutte que on nouo popón l'a vu lo dzòo.

L'è todzo ihoou pai...

... an natte d'a-peu-prè doumeulle-z-an fa l'è naisù on méinoo bièn jouli é bièn drolo on méimo ten; si pòo rago l'ie fran pouu reutso de soou méï l'ie bièn reutso de queuo.

L'è naisù pe baliè totta sa via i-z-otre, a tcheu no; pe llu l'a fran pouu vardoou ren de ren! Si peutchouu variòn l'a cheuo pouu perdù de ten è l'a belle ognan-ooou to de souitte a fée vére pe queunta réizòn l'ie seuitoou foua di ventre de sa dzoén-a é vierdze mamma. Seulla natte l'a pleoou aseu fòo que l'a fénque fa areuéï gn'éhaila su lo tette di crouée beui ieuï l'è naisù; méï pouupe gn'éhaila seumpla, eun-a de seulle de la cua londze!

Éton-ooou de vére totta seulla lumiée a réïma natte, de hentagne de berdjè son partì de llouèn pe posai fornahie de pi protso. É djacque, se son vitto apesù que seulla l'ie pouu an natte comme totte le-z-otre é adón se son prai varda de se présentéï a man vouidde: le-z-eun l'an amén-ooou de faye u de beleun, le-z-otre an mia de lahéï, cotchón an lippa de fromadzo é cotchón d'otre on bocón de pan. On chouèn la hllartou de l'éhaila de la cua londze l'an acapoou lo fameu beui é l'an portoou le louandze a si crouée méinaillón que renque on naisèn no-z-a tcheu, méï fran tcheu, sooou.



lo gnalèi



Région Autonome
Vallée d'Aoste
Regione Autonoma
Valle d'Aosta

Assessorat de l'Éducation
et de la Culture
Assessorato Istruzione
e Cultura

LA SALLE

La conta de si pòo rago fran pouu reutso de soou méi bièn reutso de queuo, é de to sen que l'è acapitoou a llu é a sa fameuille dai seulla fameuza natte, l'è tellamente joulia é oncréyobla que l'a fa lo tò de tò lo mondo é l'a fénque arusi a traéséi tcheu le siéclo. L'an 1861, l'Abbé Cerlogne l'a oulù la contéi don la lenva que llu e lamoe de pi, lo patoué. L'è vun-a foua an tsanhón, La Pastoral, que la natte ontre le 24 é lo 25 de djézembro reton-e don totte le-z-éilléize de la valoou.

*De nèt euna leumiére
I berdzè l'at paru;
Un andze vin leur dère:
Lo Sauveur l'est neissu.
Un pouro baou l'est son palatse,
Et sat pei de fen in traver
Compouson lo deur matelatse
De ci gran Rei de l'univer;
Et din la rigueur de l'ive
De dò trei lindzo l'est queuver.*

Tò so a coza, u l'è sensa doutta mieui dée mersi, a on crouée méinóo que l'a todzò renque pensoou a no é jaméi a llu-méimo.



lo gnalèi



Région Autonome
Vallée d'Aoste
Regione Autonoma
Valle d'Aosta

Assessorat de l'Éducation
et de la Culture
Assessorato Istruzione
e Cultura

Texte écrit par:

Félicie Charrey

Texte inédit - 2018
Rédacteur : Félicie Charrey
Transcription: Guichet Linguistique